

美术观察

ART OBSERVATION

中国艺术研究院主办 国家级艺术类核心期刊·月刊 总第278期

 <http://mso.chinajournal.net.cn>

2018-10

国宝如何炼成？

史学研究不适用“无罪推定”原则

〔时代人物〕杨飞云

〔本期名家〕张捷

〔案边点滴〕涂少辉谈绢本综合媒材创作

1940—1949年“艺术节”考论

延安鲁艺美术部在东北的演化与传承（1945—1953）

〔学人档案〕丁羲元

文艺复兴绘画中的“神圣之光”与“自然之光”



《美术观察》官方微信



2018 - 10

卷首语

牛克诚

实际地讲,“国宝”并不是一个很学术的概念,而且它在考古、博物馆及美术史学界的认知与理解也不尽相同。但“国宝”又确乎是一个最为接近大众的热词,无论是“一级甲等文物”,抑或是“禁止出境文物”,都不如它这般深入人心。

随着《我在故宫修文物》《国家宝藏》《如果国宝会说话》等的热播,让《兰亭序》、《马踏飞燕》等国宝与千千万万的普通大众发生了密切关联。一件件国宝虽不能进入寻常百姓家,但它们作为一种文化消费对象,却可人人享用。原本静静地躺在博物馆展柜里的文物,突然间被用“国宝”的名字唤醒并走到前台,就像文化明星一般。“国宝”在很大程度上是一种传播学现象。

国宝也是学术生长的果实。我国文物数量众多,如恒河沙数,其中的哪一粒沙会像珍珠那样闪光,超越一般文物而成为国宝,一定离不开考古、博物馆及艺术史工作者的发现、研究与推广。一个周知的例子,如果不是杨仁恺先生独具慧眼,辨章真伪,考镜源流,现藏于故宫博物院的《清明上河图》可能还在尘封中,更何谈国宝?一件国宝的生成过程,是各领域专家学者的学术研究兑现其社会服务的过程,它让学术走出象牙塔,它让文物活起来。

甲骨文的“寶”是一个会意字,由代表房屋的“宀”与“玉”“贝”构成,表示家有珍宝,后引申为珍爱、珍惜之义。家有传家宝,国家有国宝。国宝的富有意味着国家文化的富有。每一件国宝,都刻录着古代生活的鲜活片段,凝结着历史文化的深层记忆;国宝的物质体不论是金属、纸质,还是陶瓷、绢帛,都是民族历史、人文内涵的载体。这是国宝之所以为国宝的本质所在,这也是国宝惠及今天的资源本源。国宝唤起我们对于古人的温情与敬意;国宝为我们干涸于城市文明的心田洒下甘美雨露。

我们塑造了国宝;国宝温润了我们。

用观察家的眼光审视美术 用艺术家的眼光观察世界

主编/牛克诚

副主编/董立军 孟繁珏

编委/以姓氏笔画为序

水天中 邓福星 王 楠 牛克诚 王端廷
龙 靖 吕品田 刘骏纯 刘 托 邵大箴
陈 醇 陈继祥 吴为山 李 一 张祖英
孟繁珏 郑 工 邵绍君 赵胜利 顾 森
梁 江 董立军 薛永年

2018年度装帧设计艺术委员会

主任/吕敬人

委员/以姓氏笔画为序

王敏 吕敬人 何洁 吴勇 宋协伟 赵健
本期整体设计/赵健 杨昶贺

本刊全部图文均有著作权,未经本刊同意,不得以任何形式转载或取材。转载须注明出处。

本刊对所发表的全部图文作品保留包括数字化在内的复制权、发行权、汇编权、信息网络传播权及其许可权。由此所发生的稿酬等问题已在本刊发表时一次性解决。凡向本刊提供稿件的作者,原则上视为同意此声明。

敬告

本刊所有来稿一律实行匿名评审。近期有人利用本刊名义在社会上和网络上进行招徕、行骗,本刊对此密切关注并采取相应措施,以维护本刊声誉,维护广大作者与读者的权益,同时也敬请广大作者、读者朋友谨慎对待此类信息,防止受骗。

美术观察杂志社

目录

CONTENTS

2018. 10

卷首语

特稿

004 为国为民 为善为美——中国艺术研究院召开“学习贯彻习近平总书记给中央美术学院老教授回信精神”座谈会

005 在“中国艺术研究院学习贯彻习近平总书记给中央美术学院老教授回信精神座谈会”上的讲话 韩于勇

观察家 ART OBSERVER 主持人 孟繁玮 张梦媛

热点述评

国宝如何炼成?

访谈

007 专访谢小铨: 博物馆视野下“国宝”的生成与保护

011 专访余晖: 国宝重器, 承载民族从未褪色的文化印记

014 专访马宝杰: 文博人需要客观冷静地对待“国宝热”

017 专访郑岩: 多学科视域下的“国宝”及其当下的传播价值

观点

021 锻造国宝 黄小峰

023 他山之石——日本的文化财保护制度 卓民

025《清明上河图》的版本与声名 陈倩莎

028 通往六朝的“敲门砖”:《竹林七贤与荣启期砖画》的国宝之路

歌明

030 铜奔马: 从“看不见”的杰作到“会说话”的国宝 王磊

批评

032 史学研究不适用“无罪推定”原则 祝帅

前沿报道

艺事综述

034 访探索之路 味画中之境——“胸中山水奇天下——齐白石笔下的山水意境之二”展评 吕晓

036 重绘与循环:“融合的视界——亚欧经典版画展”评述 苏文

038“至元述林”新书发布会在京举行 辛文

再现场

039 隐藏在“表面美学”下的西方逻辑——再议纽约大都会艺术博物馆展览“中国: 镜花水月” 李贝贝

041 简讯

美术家 ARTISTS 主持人 阴澍雨

时代人物

043 寻源问道 无间西东——杨飞云谈艺术人生 翟启兵

本期名家

050 李瑾的家国——谈张捷作品 范迪安

054 行旅与卧游 张捷

案边点滴

058 边界与维度——涂少辉谈绢本综合媒材创作 主持人/阴澍雨

画院作品

064 陕西国画院画家作品

品评

076 谷铜人物油画中的传统文化情怀 刘静慧

078 厚土情怀与为生民立像——曹新林油画艺术中的人文精神 武勇正

080 完成与未完成之间——唐亚的绘画方法 王霄

心路

082 当代工笔花鸟画创作中的肌理研习与运用 陈欢迎

084 搜妙创真——花鸟画写生随感 彭德

087 笔端的自由——风景写生的形式语言探索 云宇峰

090 直抒胸臆 书写自然 张兵强

092 诗意色彩 刘志海

094 绘画中的材料语言 王华晨

097 我的抽象艺术“墨”实验 马杰

100 自我存在的证据——关于艺术作品和艺术家关系的解读 陈思华

102“物语”空间的感情 孙冀东

104 从凝固到流动——新媒体艺术与绘画的创作尝试 张楠

106 手绘表现在环境设计发展中运用 张博

展厅

108 杜粉霞作品

How a National Treasure to be Shaped?

The Innocence Presumption Principle Unsuitable for History Research

Times Figure: Yang Feiyun

Master: Zhang Jie

Random Thoughts: Tu Shaohui Talks of Silk Painting with Composite Materials

Study on 'Fine Arts Festival' between 1940 and 1949

The Inheritance and Evolution of Art Department of Yanan Luxun Art Academy in Northeast China (1945-1953)

Scholar Archive: Ding Xiyuan

'Divine Light' and 'Natural Light' in Renaissance Painting

美术学 FINE ART RESEARCH 主持人 秦韵佳 徐翎 史学

109 1940—1949年“艺术节”考论 司开国

114 延安鲁艺美术部在东北的演化与传承 (1945—1953) 阎晴阳
理论

120 中国古代“莲华化生”形象与世俗化观念的变迁 高金王

124 竟夕忘疲：顾恺之与羊欣论书画事再研究 羅文昂
学院文章

127 清末民初中日辞书“创作”概念辨析 刘宁

129 浅谈山水画积墨法 王阳

130 皖中周老圩布局设计探究 谢亮 孙炬

131 鲁迅“为人生”的美术功用论探源 陈国辉

133 陈少梅艺术概观 张晋新

134 中国画写意油画探析 王胜彦

135 “后纤维”时代的方向——纤维艺术发展反思 梁开

137 农民工题材绘画创作思想初探 王海永

138 从林纾山水画看其文化认同的“二重性” 尚丽清

139 传统手工艺创意设计的他者方式——以台湾文创园为例 殷玲玲

141 高校工艺美术人才培养构想 杨莉

学人档案

142 史家风格贵新创——我的美术史研究生涯 丁羲元

144 论稿 摘·留·习行

国际视野 INTERNATIONAL VIEWS 主持人 王红媛 国际论坛

145 素描史上的一个转折点：达·芬奇的构图速写 陈明华

150 文艺复兴绘画中的“神圣之光”与“自然之光” 朱雷

155 传统与新潮：巴基斯坦当代艺术概览 黄虹

159—160 广告

[编辑部主任] 孟繁玮 (兼)

[栏目主持] 孟繁玮 袁梦瑶 阴淑雨 秦韵佳 徐翎 王红媛 张译丹

[美术编辑] 冯海

[编务] 廖真

[学术部主任] 董立军 (兼)

[网络部主任] 王红媛

[社务办公室主任] 杨文静

[广告发行部主任] 杨文静 (兼)

[主管] 中华人民共和国文化和旅游部

[主办] 中国艺术研究院

[编辑] 美术观察编辑部

[出版] 美术观察杂志社

[地址] 北京市朝阳区惠新里甲1号

[邮编] 100029

[主编室电话·传真] 010-64926047 010-64891166转2420

[编辑部电话·传真] 010-64813419 010-64891166转2429

[广告发行部] 010-64925242 010-64891166转2429

[电子邮箱] meishuguanche@sina.com

[北京市期刊登记证] 第2577号

[户名] 北京美术观察杂志社

[开户行] 广发银行北京亚运村支行

[账号] 137031516010016620

[广告经营许可证号] 京朝工商广字第0370号

[印刷] 北京雅昌艺术印刷有限公司

[国内总发行] 北京报刊发行局

[国外总发行] 中国国际图书贸易总公司 (北京399信箱)

[国外发行代号] M1315

如发现印刷质量问题 请与北京雅昌艺术印刷有限公司联系退换

[联系电话] 010-80451000

手绘表现在环境设计发展中运用

张博

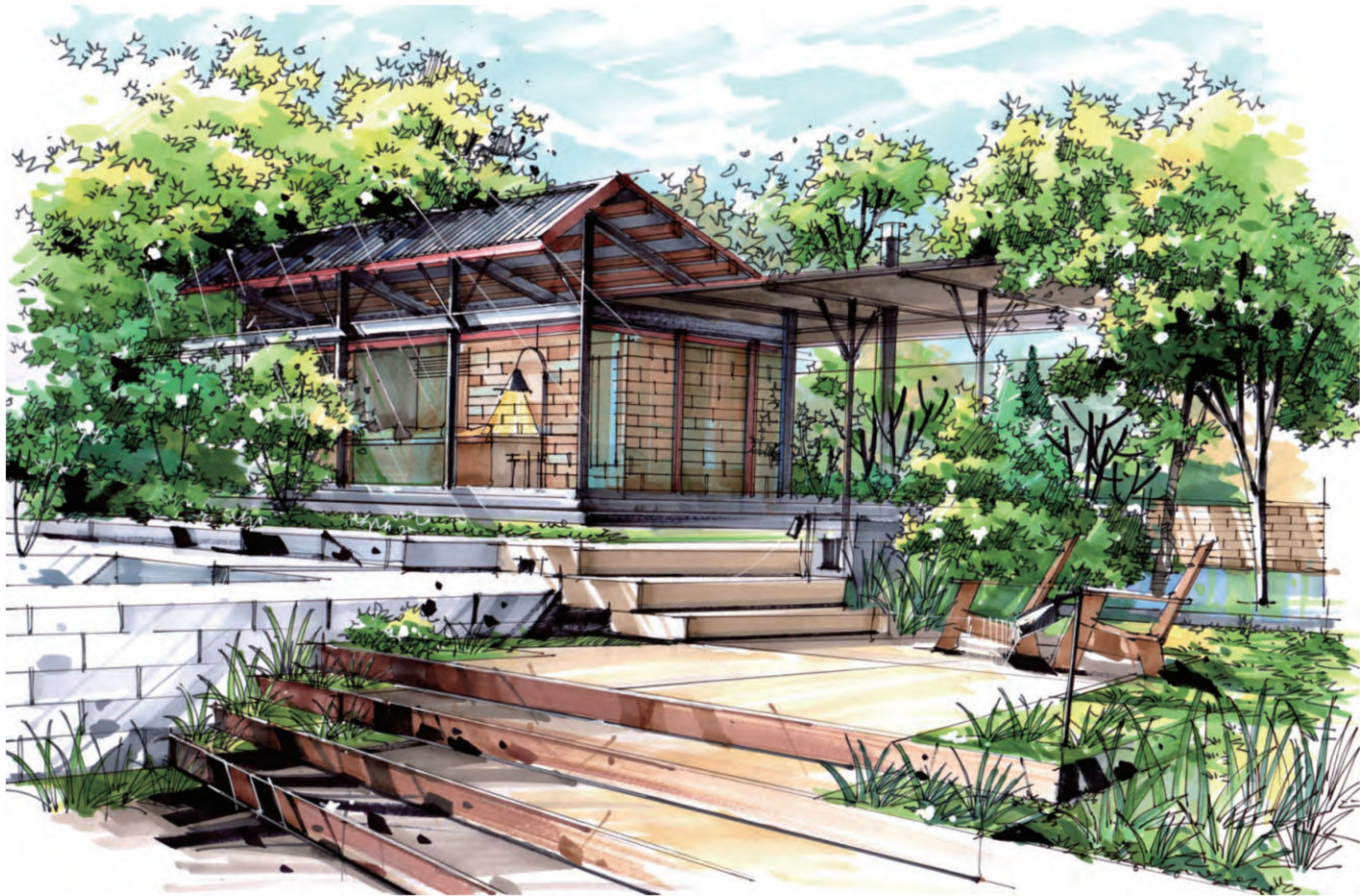
在科技发展日新月异的今天，计算机技术的广泛应用使设计语言的展示趋于多元化，各种设计软件的普及应用一夜之间将设计领域带入了快速发展的数字媒体时代。然而，数字化的标志、海报、包装、效果图在占据了主流设计市场的同时却在短时间内引起了人们的审美疲劳。虽然计算机极大提高了设计表现的速度与效率，电脑效果图的逼真程度已然与照片无异，然而传统的手绘表现却依然以其独有的艺术魅力跨越时间与空间的界限在设计领域不断地传承与创新。无论是设计草图的随手勾勒，还是设计创意的完整展现，又或是与客户沟通中的灵光一闪，诸多设计师依然在用行云流水般的线条表达着自己对设计事业的执着与热爱。

环境设计是艺术设计领域的一个重要分支。在环境设计中，设计师主要通过艺术处理，使建筑的室内外空间满足人们的审美需要和功能需求。在环境设计中，手绘表现可以有效传达出空间设计的内容和风格。通过手绘，设计师不仅可

以表达环境设计的主题、思路与方法，还可以引导人们理解环境设计的深层内涵，并借助于艺术技巧对环境设计的内容及意义进行阐释，从而使得环境空间的形态、比例、色彩以及尺度等变得更加丰富，具有韵味。

手绘表现作为环境设计中一种重要的表现方法和语言形式，将艺术构思通过视觉语言呈现出来，即使在计算机技术高速发展的今天，手绘表现依然具有其独特的现实价值。

工业信息化社会让艺术与技术产生了高度的融合，技术正在不断提升设计作品产出的品质和效率，却在无形中导致了大量同质化作品的出现。然而，设计作品是设计者对生活的体验和感悟，也是对设计目标的历史文化和内涵价值的主观表达。一个有生命力的作品一定是融合和传承了优秀的文化与艺术特征的具有独特视觉语言的综合体。手绘表现所传承的设计语言是设计者在特定历史时期的创新思维和心理感受，它是独一无二的，不可复制的。在信息化高速发展的今



张博 手绘设计效果图(1) 纸本水彩 2017

(C)1994-2021 China Academic Journal Electronic Publishing House. All rights reserved. <http://www.cnki.net>

张博 1980年生，山东青州人。2002年毕业于山东建筑大学环境艺术设计专业。现为山东青年政治学院设计艺术学院院长，副教授。山东省装饰协会专家委员会副主任，中国建筑学会室内设计分会会员。



张博 手绘设计效果图(2) 纸本水彩 2017

天，前人遗留下来的诸多线条复杂、透视精准的传统建筑手稿依然能让人感受到设计师对构图、透视、表现技法和美学规律的深刻理解。如中国建筑历史学家梁思成先生所著《图像中国建筑史》，书中大量的建筑手绘图例一方面传承了中国传统工笔和白描的技巧，又创造性地融入了西方建筑学的制图手法，绝佳地呈现出了中国古建筑独特的艺术美感，这在建筑经典著作中可谓独树一帜，其构图之精准、细节之精细、插图之精美在历经岁月洗礼之后依然令观者叹为观止。

设计本身是一个不断构思、分析、展示、修正的过程，也是设计者对作品的立意、空间、功能、结构不断深入理解的过程。从徒手勾勒草图阶段的创意图形，到不断地推敲、分析、调整、深化、完善，最终形成想法与表现的统一，许多的灵感表现来源于某一瞬间的思想变化，而手绘表现恰恰能够将这一过程及时准确记录下来。设计是一个日积月累、厚积薄发的过程，一个勤于思考、善于抓住灵感又能及时将思维变化过程记录下来的设计者就一定能在最短的时间内完成设计思维与设计表达能力的双重提升。法国建筑大师勒·柯布西耶曾说：“人的大脑有独立性，尽可往里面大量存入同问题有关的资料信息，让其在里面游动、煨煮、发酵。然后到某一天，内在的自然创造过程完成。”勒·柯布西耶留有大量的速写草图，如果没有这些手绘资料的记录甚至连他自己都无法记起当时的创作过程。在朗香教堂建成几年后，勒·柯布西耶

再回到原址，他自己都感叹当时是怎么想到这么设计的。

环境设计本身是一项涉及多学科的复杂设计，一件设计作品的完成往往是不同部门、不同工种在工作过程中不断磨合沟通的过程，在这样一个过程中，手绘表达能够以生动、利落、简练的表现手法传达出最直观、最清楚的设计理念，也一直是业内人士方便、快捷和有效的沟通媒介。

此外，手绘表现是设计师与客户沟通交流设计方案的重要方式。面对不同客户不断变化的需求，设计师可以借助手绘表现技法快速呈现出设计方案，并及时为客户展示设计思路和设计效果。在这过程中，设计师不仅可以快速记录并不断完善设计构思，而且可以根据客户的要求对设计构思进行及时调整。一个成熟的设计师，能够通过自己的手绘功底展示出其个人的学识气质以及专业素养，这种素养传达给客户的是设计师的专业、真诚与高效，这将为双方的沟通奠定良好的基础。

综观环境设计中手绘表现的发展史，我们不难看出，设计的发展是离不开手绘表现的，手绘对于环境设计来说是没有终点的设计。进入21世纪，摄影技术与计算机技术的发展对传统的手绘表现形成了巨大冲击，许多手绘表现更多的不再是以效果真实作为唯一的追求，更多的是融入了设计者的个人艺术情感，甚至有部分设计者已经超出了概念设计范畴，而是将此作为艺术品进行创作，但是不管怎样手绘表现依然是环境设计无法取代的语言表现形式。□

ISSN 1006-8899



9 771006 889005

国际标准刊号 ISSN 1006-8899 国内统一刊号 CN11-3665/J

邮发代号 2-228 定价 (国内) 33.00元 (国外) 12.00美元 (港台) 8.00美元



〔巴基斯坦〕丘克泰 夏日玫瑰 纸本水彩 28×22.6厘米 约20世纪50年代